SIZE: 753(W) x 380(H)mm COLOR: 2C + 2C PAPER: 80GSM WOODFREE PAPER BLACK PMS 1795C PRINTING: OFFSET 175 LPI

# TAIYO



OWNER'S MANUAL • MANUEL D'UTILISATION • BEDIENUNGSANLEITUNG MANUAL DEL PROPIETARIO • MANUALE D'ISTRUZIONI • MANUAL DO UTILIZADOR • GEBRUIKERSHANDLEIDING • BRUKSANVISNING • KÄYTTÖOHJE • BRUGSVEJLEDNING • BRUKERMANUAL • РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Important! Carefully read the Owners Manual before play!
Important! Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant de jouer!
Wichtig! Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Spielen sorgfältig durch! importante! Lee con cuidado el manual del propietario antes de ponerte a jugar. Importante! Leggere attentamente il manuale dell'utente prima di giocare! Importante! Leia atentamente o Manual do Proprietário antes de brincar! Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat je met het product speelt!
Viktigt! Läs noga igenom ägarmanualen innan användning!
Tärkeää! Lue käyttööhje huolellisesti läpi ennen tuotteen käyttöä!

Vigtigt! Læs brugsanvisningen grundigt før brug! Viktig! Les brukermanualen nøye før du leker med bilen Важно! Перед тем как играть, внимательно прочитайте руководство пользог

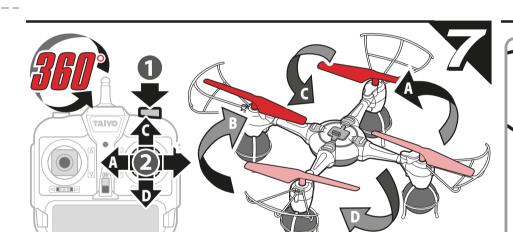




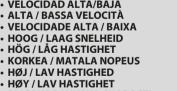


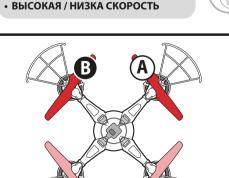


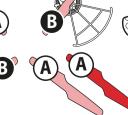
Toy Shock International Limited Toyshock Iberia, S.L.U. Toyshock LLC it 1011, Tower A, New Mandarin Plaza, Science Museum Road, C/Guzman el Bueno 133, L23 Madeira Ave. Suite 203 Edif Britannia 5B Coral Gables, sim Sha Tsui East, Kowloon, **Hong Kong** Madrid 28003, **España** Miami Fl 33134, **U.S.A.** 

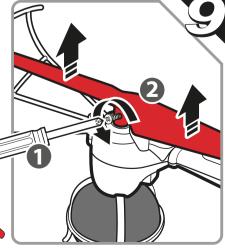


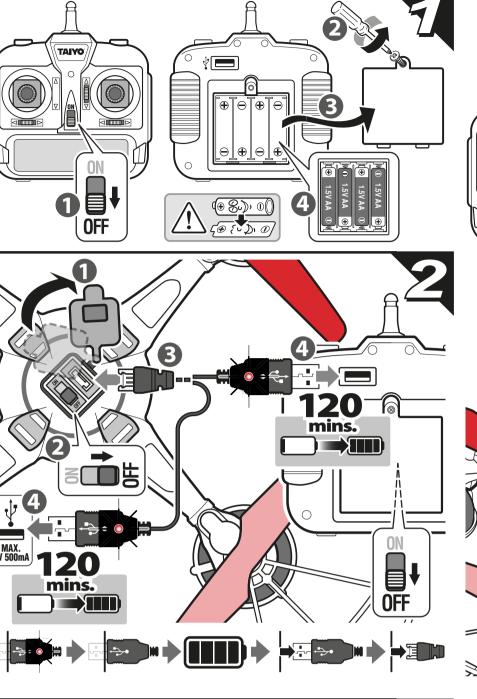


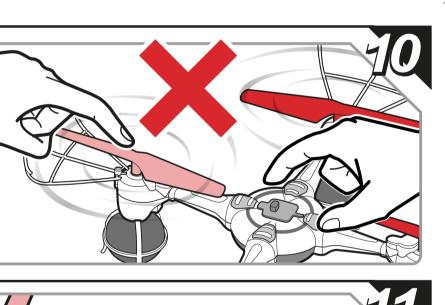


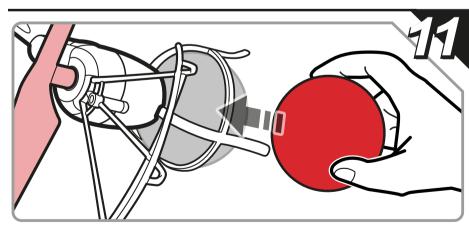


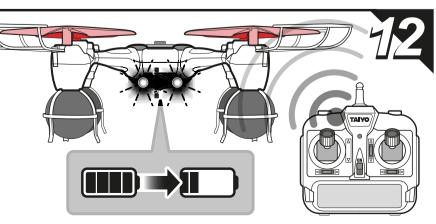


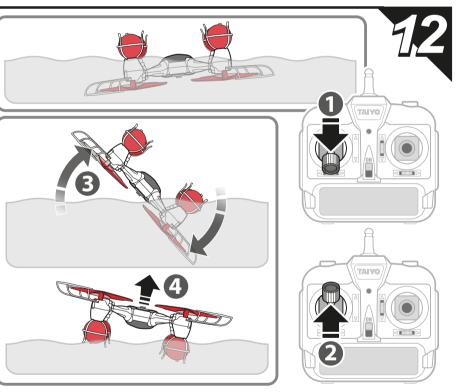






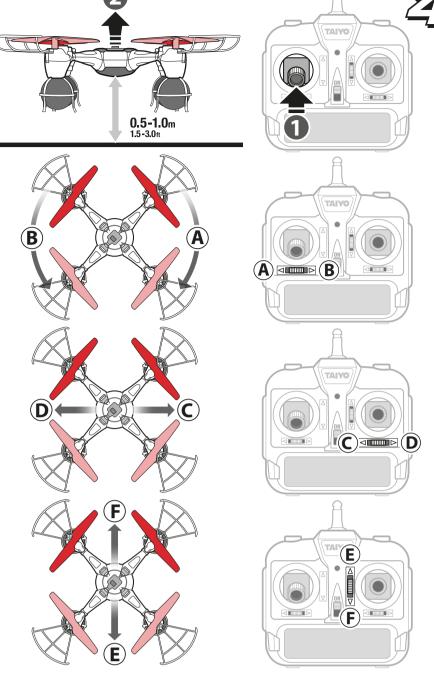














↑ DO NOT TOUCH THE RUNNING ROTORS. HANDS, HAIR AND LOOSE CLOTHES SHALL BE KEPT AWAY FROM THE ROTORS.

IMPORTANT! Carefully read the Owners Manual before play! Keep the Manual for later reference DO NOT START UP AND FLY WHEN PERSONS, ANIMALS OR ANY OBSTRUCTIONS ARE WITHIN THE FLYING RANGE OF

THE QUADCOPTER.
• RISK OF EYE INJURIES: DO NOT FLY NEAR YOUR FACE TO AVOID INJURIES. UNDER THE ENVIRONMENT WITH ELECTROSTATIC DISCHARGE, THE PRODUCT MAY MALFUNCTION AND REQUIRE USER TO RESET THE PRODUCT.

Only operate the quadcopter and its accessories when fully assembled and in accordance with this manual!
Keep the instructions manual for later reference.
Before first use. Read the instruction manual together with your child.

 Operations and safe use must be explained (preferably by graphical illustrations).
 Flying the quadcopter requires skill and children must be trained under the direct supervision of adult. Check if the quadcopter is assembled as instructed. Assembly shall be performed under the supervision of adult.
 The toy is to be operated in water only when fully assembled in accordance with the instructions.
 The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the appliance should be scrapped. The supply terminals are not to be short-circuited.

• This quadcopter is intended to be used only outdoors - • Operate the quadcopter in a safe area away from NOT to be indoors.

Start and fly only when the area is appropriate for the

Operate the quadcopter in a safe area away from people, pets, cars, etc.

Do not touch or try to pick up the quadcopter when it is in motion. Wait until it has stopped completely.

• Keep hair, fingers, face and loose clothing away from ended use (free area, no obstacles) and only within • Start and fly is strictly forbidden near high voltage poles the running rotors while the quadcopter is switched on

 Tailway tracks, roads, swimming pools or open water.
 Only operate under good visibility and clam weather
 Do not drop or give impact to the quadcopter and its Intended for children age 12 and older.
Never fly in a place cluttered with obstacles. Do not change or modify anything on the quadcopter Never attempt to disassemble or modify the quadcopter.

NOTE: BATTERIES MUST BE RECYCLED OR DISPOSED PROPERLY. Contact your local area office of solid waste management or other appropriate local agency for information.

• Rechargeable batteries are only to be charged by adult. Make sure the batteries are inserted with correct polarity. Battery replacement should be done in presence of an adult. Use only battery type(s) recommended.
Do not attempt to short-circuit, charge, disassemble or Remove batteries from the product for storage. After use, be sure to turn the switch off. Failure to do so may adversely affect batteries, resulting in disabled charged.
 Exhausted batteries are to be removed from the toy. heat batteries. Do not dispose of batteries in fire or make them wet Do not mix or use new and old or different types of Regularly examine for damage to the plug, enclosure and other parts, in the event of any damage, the toy must not batteries together.

RECHARGING INSTRUCTIONS - QUADCOPTER Connect the USB charging cable into the controller USB port, computer USB port or other USB charging port as shown (MAX, 5V 500mA). The red light on the USB charging cable indicates that charging proceed. The red light off when charging process completed. Can have about 6–7 minutes of flight time per every charging.

• Unplug the USB charging cable from the USB charging port. After charging, the battery pack will feel warm. This is **NOTE:** Before recharging the battery, please let the battery pack on quadcopter cool down for 5 minutes. PILOTING HINTS

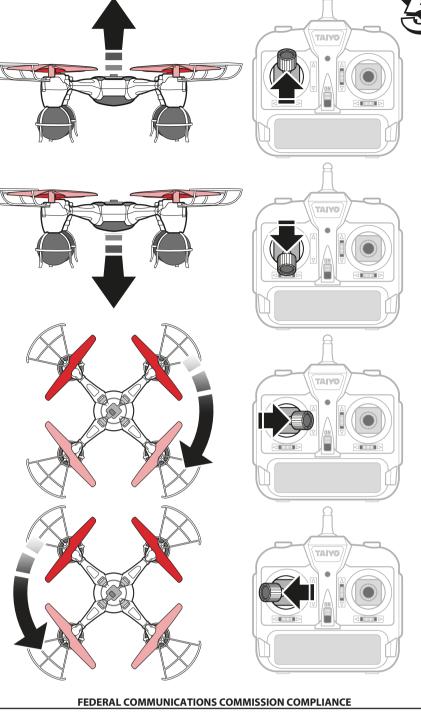
 For controlling the sticks on the controller, try NOT to
 Always focus on the quadcopter not on controller. push the sticks immediately to the extreme position.

Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
 Remove rechargeable batteries from the product before

Never use parts that are damaged or have altered shape in this quadcopter to ensure safe practice.

The quadcopter should not be flown in HIGH WINDS or near a pool.

be used with the transmitter charger until the damage has



NOTE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

NOTE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## FRANCAIS 12+ JOUETS PLEIN AIR DESTINÉS AUX ENFANTS DE PLUS DE 12 ANS.

NE PAS TOUCHER LE ROTORS EN ROTATION. MAINTENIR MAINS, CHEVEUX ET VÊTEMENTS AMPLES À L'ÉCART DU ROTORS IMPORTANT! Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant de jouer! Conservez le manuel afin de

 NE PAS DÉMARRER ET FAIRE VOLER LE QUADCOPTER LORSQUE DES PERSONNES, ANIMAUX OU D'ÉVENTUELLES OBSTRUCTIONS SE TROUVENT DANS LE RAYON D'ACTION DE CELUI-CI. • RISQUE DE BLESSURES AUX YEUX: ÉVITE DE FAIRE VOLER L'HÉLICOPTÈRE PRÈS DU VISAGE AFIN DE PRÉVENIR TOUTES

• DANS UN ENVIRONNEMENT COMPORTANT DES DÉCHARGES ÉLECTROSTATIQUES, LE PRODUIT PRÉSENTE DES RISQUES DE DYSFONCTIONNEMENT, NÉCESSITANT UNE RÉINITIALISATION DU PRODUIT PAR L'UTILISATEUR.

• Utilise le Quadcopter et ses accessoires seulement après montage complet conformément aux instructions ontenues dans le présent manuel • Veuille bien conserver ces instructions afin de pouvoir t'y référer ultérieurement.

• Il convient d'expliquer son fonctionnement et utilisation en toute sécurité (de préférence à l'aide d'illustrations • Le pilotage de l'hélicoptère Quadcopter nécessite des compétences et les enfants doivent recevoir une formation sous l'étroite surveillance d'un adulte.

• Vérifiez si le Quadcopter est monté conformément aux instructions. Le montage doit être effectué sous la

surveillance d'un adulte.

• Le jouet ne doit être utilisé dans l'eau qu'après être assemblé entièrement et d'après les instructions. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit • Le cordon d'alimentation ne peut être remplaçé. En cas de cordon endommagé, l'appareil doit être mis au rebut.

 Cet hélicoptère Quadcopter est conçu pour être utilisé en extérieur exclusivement - NE PAS utiliser à l'intérieur!
 Démarre et fais voler l'appareil uniquement lorsque la
 Evite de toucher ou d'essayer d'attraper le Quadcopter zone est adaptée à l'utilisation prévue (zones libres et lorsque celui-ci est en mouvement. Patiente jusqu'à son arrêt complet.

• Maintenir les cheveux, les doigts, le visage et les sans obstacles) et ce exclusivement en contact visuel

Avant la première utilisation, veuillez lire le manuel d'instructions avec votre enfan

• Démarrage et vol strictement interdits à proximité de pylônes haute tension, de voies ferrées, de routes, de oiscines ou en eau ouverte.

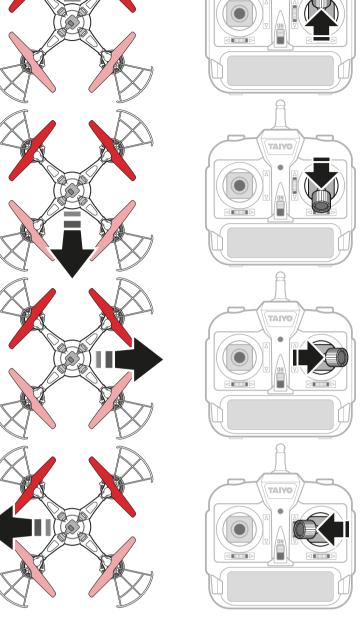
vêtements amples à l'écart du rotor en rotation après le démarrage du Quadcopter ou pendant que le dispositif de commande est en cours de fonctionnement. • Pilote uniquement lorsque la visibilité est bonne et les • Éviter au Quadcopter et à ses accessoires toutes chutes et conditions atmosphériques calmes.

• Prévu pour enfants de 12 ans et plus. tous chocs violents.

• Ne changer, ni ne modifier aucun élément de l'hélicoptère • Ne volez jamais à un endroit plein d'obstacles.

 Ne tente jamais de démonter ou de modifier l'hélicoptère Ouadcopter ou ses accessoires

REMARQUE: LES PILES DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU MISES AU REBUT CORRECTEMENT. Pour toutes informations, contactez le centre de gestion des déchets solides de votre localité ou tout autre



• Assure-toi que les piles sont insérées avec la polarité

 Utilise exclusivement des piles du type recommandé. • Ne tente pas de court-circuiter, charger, démonter ou incinérer les piles.

 N'incinère jamais tes piles et ne les trempe pas dans • Ne mélange, ni n'utilise jamais des piles neuves et

 Ne recharge pas des piles non rechargeables Retire les piles rechargeables du produit avant de les

• Les piles rechargeables doivent être rechargées uniquement sous la surveillance d'un adulte.
• Le remplacement des piles doit être effectué en présence d'un adulte.

Retire les piles du produit avant de le ranger.

Après emploi, coupe l'interrupteur. Le non-respect de cette consigne risque d'affecter négativement les piles et entraîner leur déchargement.

Les piles usagées doivent être retirées du jouet.

 Examinez régulièrement la fiche, l'enceinte et d'autres parties par rapport aux dommages éventuels. En cas de dommage visible, le jouet ne doit pas être utilisé avec le chargeur de l'émetteur jusqu'à ce que le dommage a été

#### **INSTRUCTIONS DE RECHARGE: QUADCOPTER**

• Raccorde le câble de recharge USB au port USB du dispositif de commande, au port USB de ton ordinateur ou à tout autre port de recharge USB ainsi qu'illustré (MAX. 5 V 500 mA).

• Le voyant rouge allumé sur le câble de recharge USB indique que la charge est en cours. Le voyant rouge s'éteint lorsque la charge est terminée. Pour un temps de vol d'environ 6 à 7 minutes. Débranche le câble de recharge USB du port de recharge USB. La charge provoque un échauffement du bloc-batte

**REMARQUE:** Avant de recharger les piles, veuillez laisser refroidir le bloc-batterie du véhicule pendant 5

#### **CONSEILS DE PILOTAGE**

• Pour commander les manettes du dispositif de Reste concentré sur le Quadcopter, et non sur le commande, essaie de NE PAS pousser les manettes immédiatement à l'extrême.

Pour tourner exerce de petites pressions brèves sur la manette de direction. Ne commande pas excessivement.
 AJOUTER/RÉDUIRE le gaz très en douceur.

#### dispositif de commande. • Ne jamais utiliser des pièces endommagées, ni faire modifier la forme de ce Quadcopter afin de garantir une utilisation en toute sécurité. • Le quadcopter ne doit pas être volé par grand vent ou près

#### **CERTIFICATION FCC**

REMARQUE : Cet appareil est conforme à la Section 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas causer de brouillage préjudiciable, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'engendrer un dysfonctionnement.

Avertissement : Tout apport de changement ou de modification à cette unité qui n'est pas approuvé expressément par la partie responsable de la conform peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil. REMARQUE : Cet appareil a été testé et respecte les limites prévues pour un appareil numérique de peut animeir le urin de l'utilisateur u duisser la papareil. Remandur : Cet appareil à extenser et respecte les limites protection un appareil minimelleure de classe B, conformément à la section 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans des bâtiments à vocation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique, et s'il n'est pas installé et utilise conformément aux instructions, il peut causer des interférences préjudiciables pour les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences préjudiciables lors de réception radio ou télévisée qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est prié de les supprimer d'une ou de plusieurs manières Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

- Reumenter du disparce l'anterile de réceptoir. - Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur. - Brancher l'appareil à une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché. - Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

DEUTSCH

# 12+ SPIELZEUG FÜR DRAUSSEN NUR FÜR KINDER ÜBER 12 JAHREN GEEIGNET

▲ DEN LAUFENDEN ROTOR NICHT BERÜHREN. HÄNDE, HAARE UND LOCKERE KLEIDUNG VOM ROTOR FERNHALTEN.

WICHTIG! Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor dem Spielen! Diese Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen gut aufbewahren.

• DEN BETRIEB NICHT STARTEN, FALLS INNERHALB DES FLUGBEREICHS DES QUADCOPTERS PERSONEN, TIERE ODER

HINDERNISSE VORHANDEN SIND.
• RISK OF EYE INJURIES: NICHT ZU NAH AM GESICHT FLIEGEN LASSEN, UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN. ELEKTROSTATISCHE ENTLADUNG KANN FEHLFUNKTIONEN VERURSACHEN; IN SOLCH EINEM FALL MUSS DAS PRODUKT bis er vollständig zum Stillstand gekommen ist.

Den Quadcopter und dessen Zubehör vor Aufprall

Halten Sie Haare, Finger, Gesicht und lockere Kleidung von dem laufenden Rotor fern, während der Quadcopter eingeschaltet oder die Steuerung in Betrieb ist.

• Nehmen Sie an dem Quadcopter keine Änderungen ode

Batterien dürfen nur in Anwesenheit eines Erwachsener

Anderenfalls könnten die Batterien beeinträchtigt und als

Prüfen Sie das Spielzeug regelmäßig auf Schäden an Kabel.

sichtbaren Schadens, darf das Spielzeug erst wieder mit

diesem Ladegerät verwendet werden, wenn der Schaden

• Entnehmen Sie die Batterien vor der Lagerung des

• Entnehmen Sie verbrauchte Batterien aus dem Geräf

Folge entladen werden.

• Der Quadcoptor und dessen Zubehör dürfen nur nach der vollständigen Montage und gemäß dieser Bedienung sanleitung betrieben werden!

 Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für ein späteres Nachschlagen gut auf.
 Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem erstmaligen Gebrauch gemeinsam mit Ihrem Kind durch.
 Funktionen und der sichere Gebrauch müssen erläutert werden (vorzugsweise anhand graphischer Abbildungen) • Für das Fliegen des Quadcopters sind Kenntnisse erforderlich; Kinder müssen unter direkter Aufsicht durch einen • Überprüfen Sie, ob der Quadcopter gemäß den Anleitungen installiert wurde. Die Installation muss unter Aufsicht

 Das Spielzeug darf erst im Wasser bedient werden, wenn es vollständig und gemäß Anleitung zusammengebaut wurde. An den polen der batterien oder aufladbaren batterien keinen kurzschluss erzeugen.

• das spielzeug muss in wasser nur betrieben werden, wenn sie gemäss den Anweisungen vollständig zusammengebau • Dieser Quadcopter ist nur für den Gebrauch im Freien • Verwenden Sie den Quadcopter an einem sicheren Ort,

bestimmt-NICHT in Innenräumen verwenden. Starten Sie den Flugbetrieb nur, wenn der Flugbereich für den bestimmungsgemäßen Gebrauch geeignet ist
 Versuchen Sie nicht, den Quadcopter zu berühren oder anzuheben, wenn dieser in Bewegung ist. Warten Sie, (frei, ohne Hindernisse) und innerhalb Ihres direkten

Sichtfeldes liegt.
• Sie dürfen das Produkt nicht in der Nähe von Hochspannungsmasten, Gleisen, Straßen,

 Verwenden Sie das Gerät nur bei guter Sicht und unter • Versuchen Sie niemals, den Quadcoptor oder dessen • Fliegen Sie niemals an einem Ort voller Hindernissen.

Zubehör auseinanderzubauen oder zu modifizieren. HINWEIS: BATTERIEN MÜSSEN ORDNUNGSGEMÄSS RECYCELT BZW. ENTSORGT WERDEN. onen erhalten Sie auf Ihrer örtlichen Gemeinde, Ihrer Abfallbehörde oder einer anderen

• Vergewissern Sie sich, dass die Batterien der Polarität Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen, aufgeladen, demontiert oder erhitzt werden.

• Batterien nicht ins Feuer werfen oder nass werden lassen.

zuständigen Behörde vor Ort.

 Niemals alte und neue Batterien oder Batterien • Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen

 Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen aus dem Gerät. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur von einem Erwachsenen aufgeladen werden.

QUADCOPTER AUFLADEN

• Schließen Sie das USB-Ladekabel wie dargestellt an den USB-Port der Steuerung, den USB-Port eines Computers oder einen anderen USB-Ladeanschluss (MAX. 5 V 500 mA) an. Die rote Anzeigelampe am USB-Ladekabel weist auf den Ladevorgang hin. Nach Abschluss des Ladevorgangs erlischt die rote Anzeigelampe. Ermöglicht eine Flugdauer von ca. 6-7 Minuten. • Trennen Sie das USB-Ladekabel vom USB-Port. Nach dem Aufladen fühlt sich die Batteriepackung warm an. Das ist

HINWEIS: Lassen Sie die Batteriepackung des Geräts vor dem Aufladen 5 Minuten lang abkühlen.

### FLUGHINWEISE

• Vermeiden Sie, die Sticks der Steuerung abrupt bis zur 💮 • Konzentrieren Sie sich immer auf den Quadcopter und Anschlagsposition zu verstellen. nicht auf die Steuerung. Steuern Sie die Richtungs-Sticks mit kleinen und kurzen Bewegungen, um Kurven zu fliegen. Nicht übersteuern.
 Gas vorsichtig ERHÖHEN/REDUZIEREN.

 Se till att batterierna sätts in med rätt polaritet Använd endast den batterityp(er) som rekommenderas.
 Försök inte att kortsluta , ladda, ta isär eller värma upp Kasta inte hatterier i eld eller hlöt ner dem

Icke-laddningsbara batterier ska inte laddas.

batterier tillsammans.

 Blanda inte eller använda nya och gamla eller olika typer av Kontrollera regelbunder efter skador på kontakten, höljet eller andra delar. Om något är skadat bör leksaken inte Ta bort batterierna från produkten innan du laddar.
Laddningsbara batterier ska endast laddas av en vuxen.

Underlåtenhet att göra detta kan påverka batterier, vilke

Batteribyte bör ske i närvaro av en vuxen

Ta ut batterierna ur produkten för förvaring.
Efter användning, se till att stänga av strömb

 ${\bf LADDNINGSINSTR} \underline{{\bf UKTION}} \underline{{\bf ER}} - \underline{{\bf QUADCOPTER}}$ 

 Anslut USB-laddningskabeln till styrenhetens USB-port, datorns USB-port eller annan USB-laddningsport som visat Öben röda lampan på USB-laddningskabeln anger att laddningen pågår. Den röda lampan slocknar när laddningsprocessen är klar. Och ger ca 6–7 minuter flygtid. • Koppla ur USB-laddningskabeln från USB-laddningsporten. Efter laddning kommer batteriet kännas varm. Detta är

OBS: Innan du laddar batteriet igen, låt batteriet svalna i 5 minuter på fordonet

omedelbart driva spakarna till det yttersta läget. För att svänga, använd korta och små rörelser med styrspaken. Överstyr inte.

• För att styra spakarna på handkontrollen, försök att inte • Med mycket stor försiktighet, ÖKA/MINSKA gasreglage Fokusera alltid på quadcoptern och inte på handkontrol len. Använd aldrig delar som är skadade eller som har ändrat.

Alä muuta tai muuntele kierrekopteria ja sen osia

muutoksia siihen tai lisävarusteisiin

Älä koskaan vritä purkaa kierrekopteria osiin tai tehdä

**ULKOLELUT ON TARKOITETTU YLI** 12+ 12-VUOTIAILLE LAPSILLE.

ÄLÄ KOSKETTELE PYÖRIVÄÄ ROOTTORIA. ALA KOSKETTELE PYOKIVAA ROOTTORIA.
KÄDET, HIUKSET JA IRTONAISET VAATTEET ON PIDETTÄVÄ KAUKANA ROOTTORISTA.

varten.

• ÄLÄ KÄYTÄ JA LENNÄTÄ LELUA TILOISSA, MISSÄ ON IHMISIÄ, ELÄIMIÄ TAI MUITA KOHTEITA, JOTKA VOIVAT OLLA KIERREKOPTERIN LENTOALUEEN TIELLÄ. • SILMÄVAMMAN VAARA: ÄLÄ LENNÄTÄ LELUA KASVOJESI LÄHELLÄ TAPATURMIEN VÄLTTÄMISEKSI • TUOTTEESSA VOI ESIINTYÄ KÄYTTÖHÄIRIÖITÄ PAIKOISSA, MISSÄ ON SÄHKÖSTAATTISIA PURKAUKSIA. TÄSSÄ

TAPAUKSESSA KÄYTTÄJÄN ON EHKÄ NOLLATTAVA TUOTE • Käytä kierrekopteria ja sen lisävarusteita oikein asennettuina ja tämän käyttöohjeen mukaisesti!

 Säilytä ohieet tulevaa tarvetta varten. Ennen ensimmäistä käyttökertaa. Lue ohjeet yhdessä lapsesi kanssa.
 Lapselle on selitettävä lelun käyttötoiminnot ja turvallinen käyttötapa (mielellään kuvien kanssa).

• Kierrekopterin lennättäminen vaatii taitoja ja lasta on koulutettava käyttöä varten aikuisen valvonnassa • Tarkasta, onko kierrekopteri asennettu ohjeiden mukaisesti. Asennus on suoritettava ainoastaan aikuisen valvonnassa • Lelua sää käyttää vedessä vain silloin, kun se on koottu ohieiden mukaisesti.

 Virtaiohtoa ei voi vaihtaa los johto on vaurioitunut, laite tulee hävittää Tämä kierrekopteri on tarkoitettu ainoastaan Käytä kierrekopteria turvallisella alueella kaukana sisätilakäyttöön - sitä El saa käyttää ulkona. ihmisistä, eläimistä, ajoneuvoista jne. Käytä ja lennätä lelua ainoastaan sille soveltuvassa. Älä koskettele tai yritä tarttua kierrekonteriin sen.

tilassa (vapaa ja esteetön alue) ja ainoastaan paikassa, ollessa liikkeessä. Odota, kunnes se on täysir missä näkyväisyys on suora ia selkeä. Lelun käyttö ja lennättäminen on kiellettyä korkeajän Pidä hiukset, sormet, kasvot ja lövsät roottorin nitepylväiden, rautatiekiskoien, maanteiden, ulottumattomissa, kun kierrekopteri on kytketty päälle uima-altaiden tai avoveden läheisvydessä tai kun ohiain on toiminnassa. • Älä pudota tai iske kierrekopteria tai sen lisävarusteita.

 Käytä lelua vain hyvällä näkyväisyydellä ja selkeässä Lelu on tarkoitettu 12 vuotta täyttäneille lapsille.

HUOMAUTUS: PARISTOT JA AKUT TÄYTYY KIERRÄTTÄÄ TAI HÄVITTÄÄ OIKEIN.

millään tavalla.

12+ LOS JUGUETES PARA EXTERIORES ESTÁN
DESTINADOS A NIÑOS MAYORES DE 12 AÑOS DE EDAD.

NO TOQUE LOS ROTORES EN MOVIMIENTO. LAS MANOS, EL CABELLO Y LA ROPA SUELTA DEBEN MANTENERSE ALEJADOS DE LOS ROTORÉS.

¡IMPORTANTE! ¡Lea atentamente el manual del propietario antes de jugar! Guarde el manual para su

• NO ENCIENDA EL CUADRICÓPTERO NI LO HAGA VOLAR CUANDO PERSONAS, ANIMALES U OTRAS OBSTRUCCIONES SE RICCUENTREN DENTRO DEL RANGO DE VUELO.

RIESGO DE LESIONES OCULARES: PARA EVITAR LESIONES, NO VUELVE EL DISPOSITIVO CERCA DE SU ROSTRO.

EN ENTORNOS CON DESCARGAS ELECTROESTÁTICAS, EL PRODUCTO PODRÍA NO FUNCIONAR CORRECTAMENTE, POR LO

QUE EL USUARIO DEBERÁ RESTABLECERLO. • ¡Utilice únicamente el cuadricóptero y sus accesorios cuando lo haya montado por completo según este manual! Conserve el manual de instrucciones como futura referencia.

Antes del primer uso. Lea el manual de instrucciones junto con su hijo.
El funcionamiento y la seguridad deben explicarse (preferiblemente con ilustraciones gráficas).
Para volar el cuadricóptero se requiere habilidad y los niños deben ser entrenados directamente bajo la supervisión de un adulto.

supervisión de un adulto. e El juguete es sólo para ser operado en agua cuando está montado completamente, de acuerdo con las instrucciones. • El cable de alimentación no puede ser sustituido. Si el cable está dañado el aparato debe ser desechado.

• Los terminales de las pilas o pilas recargables no deben ponerse en cortocircuito. • Utilice el cuadricóptero en un área segura, lejos de la Este cuadricóptero está hecho solo para uso en exteriores, NO en interiores.

• Encienda y vuele solo en una área apta para el uso gente, mascotas, coches, etc.

No toque o intente recoger el cuadricóptero cuando se previsto (una zona despeiada sin obstáculos) v solo

dispositivo cerca de ferrovías, postes de alta tensión. caminos, piscinas o aguas abiertas. Utilice sólo bajo condiciones de buena visibilidad y clima

Concebido para niños a partir de los 12 años.

 No cambie o modifique el cuadricóptero • Nunca intente desmontar o modificar el cuadricóptero o NOTA: LAS BATERÍAS DEBEN SER RECICLADAS O DESECHADAS DE MANERA ADECUADA.

Póngase en contacto con su oficina local de gestión de residuos sólidos u otra agencia local apropiada y pida información. Asegúrese de que las baterías están colocadas con la
 La sustitución de las baterías solamente puede realizarse con la presencia de un adulto polaridad correcta.

Utilice únicamente los tipos de baterías recomendados.

No origine un cortocircuito, carga, desmontaje o

Después de su uso, asegúrese de apagarlo. De lo

 No origine un cortocircuito, carga, desmontaje o calentamiento de las baterias. contrario, ello puede afectar a las baterías ocasionando No deseche las baterías en el fuego o las moje • No mezcle o utilice nuevas y viejas o diferentes tipos de • Las baterías agotadas tienen que ser extraídas del baterias conjuntamente.

• Las baterías no recargables no pueden ser recargadas.

• Retire las baterías recargables adjuntamente en caso de que haya daños en el Retire las baterías no recargables del producto antes de recargarlas.

Retire las baterías recargables del producto antes de recargarlas.

enchufe, la carcasa u otras partes. En caso de cualquier daño, el juguete no debe ser utilizado con el cargador del

 Las baterías recargables solamente pueden ser cargadas por un adulto.

Tavallisia, ei-ladattavia akkuja ei voi ladata.

INSTRUCCIONES DE RECARGA - CUADRICÓPTERO

 Conecte el cable de carga USB en el puerto USB del controlador, del ordenador o de otro puerto de carga USB tal y como se muestra (MAX. 5 V 500 mA).
 La luz roja del cable de carga USB indica que la carga procede. La luz roja se apaga una vez completado el proceso de carga. Para un total de 6-7 minutos de tiempo de vuelo necte el cable de carga USB del puerto de carga USB. Después de cargarlo, el envase de la batería estará

NOTA: Antes de recargar la batería, por favor, deje que el envase de la batería del vehículo se enfríe durante 5 minutos.

NOTA: LE BATTERIE DEVONO ESSERE RICICLATE O SMALTITE IN MODO CORRETTO.
Contattare le autorità locali per la gestione dei rifiuti solidi o altra agenzia appropriata per informazioni a

Adatto a bambini da 12 anni in su

• Non far volare mai in posti con molti ostacoli.

Sørg for, at batterierne indsættes med korrekt polaritet.

Batterierne må ikke kortsluttes, oplades, adskilles eller

• Ikke-genopladelige batterier må ikke forsøges opladet.

Skub IKKE øjeblikkeligt fjernbetjeningens pinde til yderpositionen, når der styres.

• TILFØJ/REDUCÉR meget forsigtigt gasspjældet.

Fjern genopladelige batterier fra produktet før opladning.

uldført. Hvilket svarer til omkring 6-7 minutters flyvetid.

BEMÆRK: Lad batteripakken køle ned i 5 minutter før batteriet genoplades.

**UTENDØRSLEKE BEREGNET** 

ROTORENE MÅ IKKE BERØRES UNDER DRIFT

HOLD HENDER, HAR OG LØSE KLESPLAGG VEKK FRA KOTOKENE.

• IKKE START OPP OG FLY NÅR MENNESKER, DYR ELLER ANDRE HINDRINGER ER INNENFORKVADROKOPTERETS FLYOMRÅDE.

FARE FOR ØYESKADER: FOR Å UNNGÅ SKADER, IKKE FLY NÆR ANSIKTET.
 DET KAN OPPSTÅ FEIL PÅ PRODUKTET I MILJØER MED ELEKTROSTATISK UTLADNING, OG TILBAKESTILLING KAN VÆRE

VIKTIG! Les brukermanualen nøye før bruk! Behold manualen for senere referanse.

12+ FOR BARN OVER 12 ÅR.

Batterier må ikke brændes eller gøres våde

Bland ikke nye og gamle batterier eller forskellige

 Akkujen vaihto tulisi tehdä aikuisen henkilön valvonnassa. Varmista, että akut ovat asetettu oikein paikalleen huomioimalla niiden napaisuuden. Käytön jälkeen kytke lelu pois päältä. Tämän ohjee laiminlyönti voi heikentää akkuja aiheuttaen niiden virran Älä vritä oikosulkea. ladata. purkaa tai kuumentaa akkuja. Älä hävitä akkuja polttamalla, äläkä kastele niitä.

Älä käytä uusia ja vanhoja tai erityyppisiä akkuja yhdessä. • Vanhat ja loppuunkäytetyt akut on poistettava lelusta Tarkista säännöllisesti pistoke, kotelo ja muut osat vaurioiden varalta. Jos jokin vaurio ilmenee, lelua ei saa Poista akut tuotteesta ennen niiden uudelleenlataamista. Ladattavat akut on ladattava ainoastaan aikuisten toimesta. käyttää lähetinlaturin kanssa, kunnes vaurio on korjattu.

encuentre en marcha. Espere hasta que se haya detenido

• Mantenga el pelo, los dedos, la cara y la ropa suelta lejos

del rotor en marcha mientras el cuadricóptero está

transmisor hasta que el daño haya sido reparado.

No lance o impacte el cuadricóptero y sus accesorios.

RECHARGING INSTRUCTIONS - QUADCOPTER

• Liitä USB-latauskaapeli ohjaimen USB-liitäntään, tietokoneen USB-liitäntään tai muuhun kuvassa kuvattuun USB-latausliitäntään (MAX. 5 V 500 mA). USB-latauskaapelin punainen merkkivalo osoittaa, että lataus on käynnissä. Punainen merkkivalo sammuu kun lataus on valmis. Voi lennättää lelua noin 6–7 minuutin ajan. • Irrota USB-latauskaapeli USB-latausliitännästä. Akku tuntuu lämpimältä latauksen jälkeen. Tämä on aivan normaalia ja sitä ei tarvitse pelästyä.

**HUOMAUTUS:** Ennen akun lataamista, anna akun jäähtyä lelussa noin viiden minuutin ajan.

#### LENNÄTYSVINKIT

välittömästi äärimmäiseen asentoonsa. Käytä kaasua varovaisesti LISÄÄMÄLLÄ tai ALENTAMALLA

 Älä koskaan käytä tässä kierrekopterissa vaurio Kääntymisen aikana käytä suuntasauvaa lyhyillä ja pienillä tai muotonsa muuttaneita osia turvallisen käyttötavan varmistamiseksi.

12+ LEGETØJ BEREGNET TIL UDENDØRS BRUG AF BØRN OVER 12 ÅR.

RØR IKKE VED DE KØRENDE ROTORER. 🔼 HÆNDER, HÅR OG LØS BEKLÆDNING SKAL HOLDES VÆK FRA ROTORERNE.

VIGTIGT! Læs brugsanvisningen grundigt før brug! Gem brugsanvisningen såfremt den skal bruges på FORSIGTIG: • START IKKE FLYVNING NÅR DER ER PERSONER, DYR ELLER ANDRE FORHINDRINGER I QUADCOPTERENS FLYVEOMRÅDE.

 FARE FOR ØJENSKADER. FLYV IKKE I NÆRHEDEN AF DIT ANSIGT FOR AT UNDGÅ SKADER HVIS DER ER ELEKTROSTATISKE UDLADNINGER I OMRÅDET, KAN PRODUKTET FUNGERE FORKERT OG BRUGEREN SKAL EVT. NULSTILLE PRODUKTET Quadcopteren og tilbehøret må kun anvendes når det er komplet samlet og i overensstemmelse med denne vejledning!

Opbevar betjeningsvejledningen for senere anvendelse.
 Før brug. Læs betjeningsvejledningen sammen med dit barn.
 Funktioner og sikker anvendelse skal forklares (grafiske illustrationer anbefales).

 Flyvning med quadcopteren kræver øvelse, og børn skal oplæres under direkte opsyn af voksne.
 Kontroller om quadcopteren er samlet som anvist. Samling skal ske under opsyn af voksne. • Legetøjet må kun benyttes i vand når det er samlet korrekt ifølge manualen ningen kan ikke udskiftes. Hvis ledningen er beskadiget skal apparatet skrottes

IKKE indendørs.
Start kun flyvning når arealet er velegnet til den tilsigtede anvendelse (frit areal, ingen forhindringer og 💮 er i bevægelse. Vent til køretøjet er helt stoppe n med direkte visuel kontakt Start og flyvning er strengt forbudt nær højspænding smaşter, jernbanespor, veje, swimmingpools eller åbent

 Må kun anvendes ved god sigtbarhed og rolige Beregnet til børn fra 12 år og opefter.

• Quadcopteren er kun beregnet til udendørs anvendelse • Anvend quadcopteren i et sikkert område væk fra personer, kæledyr, biler osv. • Rør ikke eller forsøg at samle quadcopteren op, når den Hold hår, hænder, ansigt og løst tøj væk fra den kørende

rotor, når der er tændt for quadcopteren eller, når fjernbetjeningen er tændt.

• Tab eller slå ikke på quadcopteren og dets tilbehør. Forsøg ikke på at skifte eller ændre noget på Forsøg aldrig at adskille eller ændre på quadcopteren

BEMÆRK: BATTERIER SKAL GENANVENDES ELLER BORTSKAFFES FORSVARLIGT.

 Det er strengt forbundet å begynne flygning nær høyspentstolper, jernbanespor, veier, svømmebasseng kontrolleren er i drif eller åpent vann. • Ikke la quadkopteret falle ned eller gi det eller tilbehøret

Leketøyet skal kun brukes i vann etter at det er ferdig montert i henhold til instruksjonene.

MERK: BATTERIER SKALA GJENVINNES ELLER KORREKT AVHENDES

**CONSEJOS PARA PILOTAR** 

 Para controlar las varillas del controlador. NO intente presionar
 AÑADA/REDUZCA suavemente el acelerador. las varillas de inmediato hacia la posición extrema. Para girar, impúlselo brevemente hacia la dirección de la varilla. No lo controle en exceso con el fin de asegurar una práctica segura.

NOTA: Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Regulaciones FCC. La operación gueda sujeta a las siguientes dos condiciones:

CUMPLIMIENTO CON LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES

NOTA: Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Regulaciones FCC. La operación queda sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) este dispositivo no puede provocar interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado. Advertencia: Los cambios o modificaciones a este producto sin la aprobación expresa de la parte responsable del dicho cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. NOTA: Este equipo se ha probado y comprobado en relación a su cumplimiento con los limites para los dispositivos digitales Clase B, según la Parte 15 de las Regulaciones FCC. Estos limites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dafinas en una instalación residencial. Este equipo a las comunicaciones por radio. No obstante, no hay garantía de que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo no provoca interferencia dafina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo o apagando el equipo, se anima al usuario a intentar corregir la interferencia mediante uno o más de los siquientes pasos: iterferencia mediante uno o más de los siguientes pasos: riente o reubique la antena receptora Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
Conecte el equipo en un tomacorriente en un ricruito diferente al que está conectado el receptor.
Consulte con su vendedor minorista o con un técnico especializado en radio/TV para obtener ayuda.

1 GIOCATTOLI PER USO ALL'APERTO
SONO ADATTI A BAMBINI DAI 12 ANNI IN SU. NON TOCCARE IL ROTORE SE IN FUNZIONE.

TENERE MANI, CAPELLI E ABITI LARGHI LONTANO DAL ROTORE IMPORTANTE! Leggere con attenzione il Manuale Utente prima di giocare! Conservare il Manuale per consultazioni future. ATTENZIONE:

• NON AVVIARE O FAR VOLARE QUANDO PERSONE, ANIMALI O ALTRE OSTRUZIONI SONO NEL CAMPO DI VOLO DEL RISCHIO DI FERITE AGLI OCCHI: NON FAR VOLARE VICINO AL VISO PER EVITARE INFORTUNI UNDER THE ENVIRONMENT WITH ELECTROSTATIC DISCHARGE, THE PRODUCT MAY MALFUNCTION AND REQUIRE USER TO RESET THE PRODUCT.

• Utilizzare il quadricottero ed i suoi accessori esclusivamente quando completamente assemblato e in conformità con questo manuale! vare il manuale d'istruzioni per riferimento futuro.

Prima del primo utilizzo. Leggere il manuale di istruzioni insieme al vostro bambino • L'utilizzo e la sicurezza devono essere spiegati (preferibilmente con illustrazioni grafiche). • Far volare il quadricottero richiede abilità, i bambini devono essere addestrati sotto la diretta supervisione di un adulto Assicurarsi che il quadricottero sia assemblato secondo le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato sotto

ll giocattolo può essere usato in acqua solo se è stato completamente assemblato sequendo le istruzior Il cavo di alimentazione può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato il dispositi vo deve essere smaltito
Il morsetti delle pile normali o ricaricabili non devono essere messi in corto circuito.

persone, animali, automobili, ecc. Avviare e far volare solo quando l'area è appropriata per l'utilizzo (area libera, senza ostacoli) e solo se si ha • F severamente vietato l'utilizzo vicino a cavi e pali ad 
• Tenere capelli. dita, viso e gli abiti larghi lontani dal alta tensione, binari ferroviari, strade, piscine o in mare.
Utilizzare solo in condizioni di buona visibilità e rotore in movimento, quando il quadricottero è acceso o quando il telecomando è in funzione.

GENOPLADNINGSINSTRUKTIONER - QUADCOPTER

• Tilslut USB opladningskabel til fjernbetjeningens USB-port, computerens USB-port eller andre USB opladningsporte

• Det røde lys på USB opladningskablet indikerer, at opladningen er i gang. Det røde lys slukker, når opladningen er

• Frakobl USB opladningskablet fra USB-opladningsporten. Efter opladning vil batteripakken føles varm. Dette er helt

yderpositionen, nar der styres.

• Berør styringspinden kort og let for at dreje. Brug ikke overdreven kraft.

• For sikker anvendelse må dele, der er beskadigede eller

quando il telecomando è in funzione.

• Non far cadere o far subire impatti al quadricottero ed i Non cambiare nulla né modificare il quadricottero.
 Non tentare di smontare o modificare il quadricottero o

Genopladelige batterier må kun oplades af voksne persone

heraf kan påvirke batterierne og resultere i svækket

Undersøg ofte stik og andre dele for skader. I tilfælde af

skade må legetøjet ikke benyttes med fjernbetjeningen før skaden er repareret.

Fiern batterierne fra produktet før opbevaring.

Udtjente batterier skal fjernes fra legetøjet

Hold altid fokus på quadcopteren og ikke

iftning bør foregå under opsyn af en voksen.

omente a manter contacto visual direto. Iniciar o voo é estritamente proibido perto de postes lta tensão, caminhos de ferro, estradas, piscinas ou Operar apenas em condições de boa visibilidade e boas
 Não deixar cair nem causar impactos no quadricóptero e condições climáticas.

• Destina-se a crianças com mais de 12 anos de idade.

• Não alterar nem modificar nada no quadricóptero Nunca voar num local cheio de obstáculos

 Operar o quadricóptero numa área segura e afastado de os seus acessórios. Bruk kun anbefalte batterityper.

• Ikke forsøk å kortslutte, lade, demontere eller varme opp Ikke kast batteriene på ild eller væte dem. • Ikke bland nye og gamle batterier eller ulike typer batterier. • Brukte batterier skal fjernes fra leketøye Ikke-oppladbare batterier skal ikke lades

• Fjern oppladbare batterier fra produktet før du lader.

BRUKSANVISNING FOR OMLADING - QUADKOPTER • Koble USB-ladekabelen til kontrollerens USB-port, datamaskinens USB-port eller en annen USB-ladeport som vist

• Det røde lyset på USB-ladekabelen indikerer at ladingen pågår. Det røde lyset går ut når ladeprosessen er fullført. • Koble fra USB-ladekabelen fra USB-ladeporten. Etter lading vil batteripakken føles varm. Dette er normalt.

• Assicurarsi che le batterie siano inserite con la corretta 

• La sostituzione della batteria deve essere effettuata in

Non utilizzare simultaneamente batterie vecchie e nuove
 Le batterie esaurite devono essere rimosse dal giocattolo

Rimuovere le batterie ricaricabili dal prodotto prima della giocattolo non deve essere usato con il trasmettitore fino a

ISTRUZIONI PER LA RICARICA - QUADRICOTTERO

Collegare il cavo di ricarica USB nella porta USB del telecomando, porta USB del computer o altre porte di ricarica USB come indicato (MAX. 5 V 500 mA).

• La luce rossa sul cavo di ricarica USB indica che la carica è in corso. La luce rossa si spegne quando il processo di

• Scollegare il cavo di ricarica USB dalla porta USB di ricarica. Dopo la carica, la batteria sarà calda al tatto. Ciò è

• Per controllare le levette del telecomando, muoverle con • Concentrarsi sempre sul quadricottero e non sul

12+ BRINQUEDOS DE EXTERIOR DESTINADOS A CRIANÇAS COM MAIS DE 12 ANOS DE IDADE.

AS MÃOS, OS CABELOS E AS ROUPAS LARGAS DEVEM SER MANTIDOS

• Apenas fazer funcionar o quadricóptero e os seus acessórios quando já estiverem totalmente montados de

Antes da primeira utilização: Leia o manual de instruções juntamente com a criança.
O funcionamento e a utilização segura devem ser explicados (de preferência através de ilustrações gráficas).
Fazer voar o quadricóptero requer perícia e as crianças têm de se ser treinadas com a supervisão direta de um

Verifique se o quadricóptero está montado de acordo com as instruções. A montagem deve ser efetuado com a supervisão de um adulto responsável.

Iniciar o voo apenas quando a área é adequada para o uso a que se destina (área livre, sem obstáculos) e
 está em movimento. Aguardar até ficar completamente parado.

O brinquedo deve ser usado apenas em água quando completamente montado de acordo com as instruções

• Este quadricóptero destina-se a ser utilizado apenas ao pessoas, animais, carros, etc.

IMPORTANTE! Leia cuidadosamente o manual do fabricante antes de brincar! Guarde o manual para

ÃO INICIE O VOO QUANDO HOUVER PESSOAS, ANIMAIS OU QUAISQUER OBSTRUÇÕES DENTRO DA ÁREA DE VOO DO

• NUM AMBIENTE COM DESCARGAS ELETROESTÁTICAS, O PRODUTO PODE FUNCIONAR MAL E SER NECESSÁRIO QUE O

↑ NÃO TOCAR NOS ROTORES EM FUNCIONAMENTO.

DUADRICOPTERO. • RISCO DE LESÕES OCULARES: NÃO FAZER VOAR PERTO DO ROSTO PARA EVITAR FERIMENTOS

Per girare, premere brevemente e con cautela le levette Per un utilizzo in completa sicurezza, non usare mai

NOTA: Prima di ricaricare la batteria, si prega di lasciare raffreddare la batteria del veicolo per 5 minuti.

Utilizzare solo il tipo di batteria(e) consigliato

Non tentare di mettere le batterie in corto circuito caricarle, smontarle o esporle a fonti di calore.

Non gettare le batterie nel fuoco e non bagnarle.

onali. Non esagerare con il controllo

AGGIUNGERE / RIDURRE pressione con accortezza.

AFASTADOS DO ROTOR.

Guarde o manual de instruções para referência futura.

UTILIZADOR REINICIALIZE O PRODUTO.

referência futura.

cordo com este manual

ar livre – e NÃO dentro de casa.

CUIDADO:

• Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

presenza di un adulto.

Rimuovere le batterie dal prodotto prima dello stoccaggio.

altrimenti di danneggiare le batterie e la loro capacità di

Esaminare regolarmente la presenza di danni alla spina, all'involucro e alle altre parti, nel caso di eventuali danni

**MERK:** Før lading av batteriet må quadkopter batteriet få kjøle seg ned i 5 minutter.

**FLYGETIPS** 

• For å kontrollere kontrollpinnene må du IKKE straks sette • Bruk choken svært forsiktig OPP og NED nene til maksimal innstilling Når du skal snu gir du korte og små bevegelser til

 Alltid fokus på guadkopteret og ikke på kontrollerer Bruk aldri skadete deler eller deler som har endret fasong i dette guatdkopteret guadcopter for å sikre trygg drift

Não tocar nem tentar pegar no quadricóptero quand

afastados do rotor em movimento enquanto o

parado.

• Mantenha o cabelo, os dedos, o rosto e as roupas largas

guadricóptero é ligado ou quando o controlador está a

Nunca tentar desmontar ou modificar o quadricóptero ou

• Oppladbare batterier skal bare lades av en voksen perso

batteriene bli påvirket og ikke lenger være ladbare.

• Undersøk jevnlig pluggen, kabinettet og andre deler f

skade. I tilfelle av skade må ikke leketøyet brukes med

Husk å slå av bryteren etter bruk. Hvis det ikke gjøres kan

Batteribytte bør gjøres i nærvær av en voksen.

Fjern batteriene fra produktet når det ikke er i bruk

12+ ИГРУШКИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНЕ ДОМА ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ ДЛЯ ДЕТЕЙ СТАРШЕ 12 ЛЕТ.

НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К ВРАЩАЮЩИМСЯ ВИНТАМ. 🔼 ДЕРЖИТЕ РУКИ, ВОЛОСЫ И НЕПЛОТНО ПРИЛЕГАЮЩИЕ ПРЕДМЕТЫ ОДЕЖДЫ ПОДАЛЬШЕ ОТ ВИНТОВ

ВАЖНО! Перед игрой внимательно прочтите Руководство пользователя! Храните Руководство

осторожно!

• НЕ ЗАПУСКАЙТЕ И НЕ ПИЛОТИРУЙТЕ КВАДРОКОПТЕР, ЕСЛИ В РАДИУСЕ ЕГО ДЕЙСТВИЯ НАХОДЯТСЯ ЛЮДИ, животные или какие-либо препятствия.

• РИСК ТРАВМИРОВАНИЯ ГЛАЗ. НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ КВАДРОКОПТЕРУ ПОДЛЕТАТЬ БЛИЗКО К ЛИЦУ.

• В СРЕДЕ С ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКИМ РАЗРЯДОМ УСТРОЙСТВО МОЖЕТ ФУНКЦИОНИРОВАТЬ НЕПРАВИЛЬНО;

НЕОБХОДИМО ВЕРНУТЬ ЕГО В ИСХОДНОЕ СОСТОЯНИЕ. • Используйте квадрокоптер и принадлежности только в полностью собранном виде и в соответствии с этими • Храните инструкции для использования в будущем.

 Перед первым использованием прочитайте инструкции вместе с ребенком.
 Для инструктажа по эксплуатации и безопасности используйте наглядные иллюстрации • Для управления квадрокоптером требуются специальные навыки. Обучение детей должно происходить под аблюдением взрослых.

Убедитесь, что квадрокоптер собран правильно. Сборка должна происходить под наблюдением взрослых. • Игрушка может работать в воде только в полном сборе, в соответствии с указаниями руководства. • Сетевой шнур замене не подлежит. Если сетевой шнур поврежден, устройство необходимо сдать на утилизацию.

• Этот квадрокоптер предназначен для использования • Запускайте квадрокоптер в безопасном месте, подальше от людей. домашних животных только за пределами помещения. Запускайте и пилотируйте квадрокоптер только в • Не прикасайтесь к летящему квадрокоптеру и не подходящих для этого местах (свободное пространство. отсутствие препятствий) и только при пытайтесь его схватить. Дождитесь. пока

• Запрещается запускать и пилотировать квадрокоптер • Если включен квадрокоптер или работает пульт управления, держите пальцы, волосы, лицо и рядом с высоковольтными ЛЭП, железнодорожными нутями, дорогами, плавательными бассейнами и еплотно прилегающие предметы одежды подальше от вращающегося винта. • Используйте только в безветренную погоду и в

ичии прямого визуального контакта.

• Не бросайте и не ударяйте квадрокоптер и • Не вносите изменения в конструкцию квадрокоптера. Не разбирайте квадрокоптер и принадлежности и не пытайтесь внести изменения в их конструкцию.

NOTA: AS PILHAS E BATERIAS DEVEM SER RECICLADAS OU ELIMINADAS DE FORMA **CORRETA.** Contacte a administração local que trata da gestão de resíduos sólidos ou outra agência

 Certifique-se de que as pilhas são inseridas com a A substituição das pilhas só deve ser feita com a supervisão Remova as pilhas do produto antes de o guardar ão tente causar curto-circuito, carregar, desmontar ou

 Depois de utilizar, certifique-se de que desligou Não deite as nilhas no lume nem as molhe interruptor. Se não o desligar, pode afectar as pilhas e Não misture pilhas velhas e novas nem use diferentes tipos descarregá-las.As pilhas gastas devem ser retiradas do brinquedo As pilhas não recarregáveis não podem ser recarregadas.
 Verifique regularmente a existência de danos na ficha, Remova as pilhas recarregáveis do produto antes de as invólucro e outras peças. Em caso de danos, o brinq

INSTRUÇÕES DE RECARGA - QUADRICÓPTERO

 Ligue o cabo de carregamento USB à porta USB do controlador, à porta USB do computador ou a outra porta de carga USB como mostrado (MAX. 5 V 500 mA). • A luz vermelha no cabo de carga USB indica que o carregamento está em execução. A luz vermelha desliga-se guando o processo de carga está completo. Para obter cerca de 6-7 minutos de tempo de voo. • Desligue o cabo de carga USB da porta de carregamento USB. Depois de carregar o pack de bateria estará quente, o

As pilhas recarregáveis só devem ser recarregadas por o dano tenha sido reparado.

E) LET KINDEREN BOVEN 12 JAAR OUD.

**NOTA:** Antes de recarregar a bateria, deixe o pack da bateria do veículo arrefecer durante 5 minutos.

SUGESTÕES PARA PILOTAR

Para controlar os sticks do controlador, tente NÃO

empurrar os sticks imediatamente para a posição extrema.

• Concentre-se sempre no quadricóptero e não no controlador. • Para controlar os sticks do controlador, tente NÃO • Para virar, dê impulsos curtos e pequenos no stick da • Nunca use peças danificadas ou com o formato alterado Com cuidado AUMENTE/REDUZA o acelerador.

**NEDERLANDS** BUITEN SPEELGOED BEDOELD VOOR

RAAK DE BEWEGENDE ROTOREN NIET AAN. 🔼 HOUD HANDEN, HAAR EN LOSSE KLEDING UIT DE BUURT VAN DE ROTOR. BELANGRIJK! Lees zorgvuldig de gebruikshandleiding voor het spelen! Bewaar de handleiding om in

de toekomst te raadplegen. INSCHAKELEN ALS ER ZICH PERSONEN, DIEREN OF OBSTAKELS BINNEN HET VLIEGBEREIK VAN DE QUADCOPTER

RISICO OP OOGLETSEL: VLIEG NIET IN DE RUURT VAN LIW GEZICHT OM LETSEL TE VOORKOMEN EKTROSTATISCHE ONTLADING KAN EEN VERKEERDE WERKING VAN HET PRODUCT VEROORZAKEN WAARDOOR DE GEBRUIKER HET PRODUCT DIENT TE RESETTEN. Gebruik de quadcopter en toebehoren alleen wanneer het volledig en in overeenstemming met deze gebruiksaan wijzing in elkaar is gezet.

wijzing in eikaar is gezet.

• Bewaar de gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

• Voor ingebruikname Lees de gebruiksaanwijzing samen met uw kind.

• Leg de gebruiks- en veiligheidsinstructies duidelijk uit (bij voorkeur met behulp van de grafische afbeeldingen).

• Het vliegen van de quadcopter vergt enige vaardigheid en kinderen moeten onder het direct toezicht van een

• Controleer of de quadcopter in elkaar is gezet zoals beschreven. De montage dient te gebeuren onder het toezicht van een volwassene.

• Het speelgoed is alleen voor gebruik in water na volledige montage volgens de instructies

 Het snoer kan niet worden vervangen. Als het snoer beschadigd is moet het apparaat worden weggedaal • De eindpolen van de batterijen of de oplaadbare batterijen mogen nooit worden kortgesloten Dit quadcopter is alleen bedoeld voor gebruik buitenshuis – NIET binnenshuis. Bestuur de quadcopter in een veilig gebied, uit de buurt van mensen, huisdieren, auto's, etc.

Start en vlieg alleen wanneer het gebied voor het Raak de guadcopter niet aan of neem het niet o hedoeld gebruik geschikt is (onbelemmerd en zonder wanneer het in beweging is. Wacht totdat het tot een obstakels) en alleen binnen rechtstreeks visueel contact.

Het is verboden om de quadcopter te starten en te laten

Houd haar, vingers, het gezicht en losse kleding uit de vliegen in de buurt van hoogspanningsmasten. buurt van de draaiende rotor wanneer de quadcopter is

geschakeld of wanneer de zender in werking is Bestemd voor kinderen vanaf 12 jaar oud. • Wijzig of pas niets aan de guadcopter aan Vlieg nooit in een plaats dat is volgestopt met obstakels. Demonteer of pas de quadcopter of het toebehoren nooit aan.

ПРИМЕЧАНИЕ. БАТАРЕЙКИ НЕОБХОДИМО УТИЛИЗИРОВАТЬ ИЛИ ПЕРЕРАБОТАТЬ

**НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ.** За дополнительной информацией обращайтесь на предприятие по утилизации твердых отходов или в соответствующие местные органы власти. • Заменять батарейки разрешается только в присутствии • Убедитесь, что батарейки вставлены с соблюдением

• Извлеките батарейки, перед тем как ставить игрушку на • Используйте только батарейки рекомендованного типа. Используите только одгаренки рекомендования
 Не пытайтесь зарядить, разобрать и нагреть батарейки
 После использования выключите игрушку. В противном случае батарейки могут разрядиться. • Не выбрасывайте батарейки в огонь и не мочите их.

• Извлекайте разряженные батарейки из игрушки. • Не используйте вместе старые и новые батарейки, а Регулярно проверяйте на наличие повреждений вилки, корпуса и других деталей, а при наличии любых также батарейки разных типов или марок. • Не пытайтесь зарядить неперезаряжаемые батарейки. повреждений игрушку не следует использовать о • Чтобы зарядить аккумулятор, вытащите его из изделия. зарядным устройством, пока повреждение не буде • Заряжать аккумуляторы разрешается только взрослым

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА КВАДРОКОПТЕРА

 Вставьте штекер зарядного кабеля USB в разъем USB на пульте управления, компьютере или другом зарядном устройстве (макс. 5 В 500 мА). • Если загорелся красный индикатор на зарядном кабеле USB, значит зарядка началась. После завершения аарядки индикатор погаснет. Этого достаточно для 6–7 минут полета.
 Отсоедините зарядный кабель USB от разъема USB. В процессе зарядки аккумулятор нагревается. Это

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед зарядкой аккумулятора дайте ему остыть на протяжении 5 минут.

СОВЕТЫ ПО УПРАВЛЕНИЮ Во время управления квадрокоптером старайтесь не перемещать рычаги пульта управления сразу в крайнее
 Очень плавно добавляйте/уменьшайте газ.
 Следите за квадрокоптером, а не за пультом

• Чтобы выполнить поворот, используйте небольшие 
• По соображениям безопасности запрещается короткие нажатия на соответствующий рычаг. Не нажимайте на рычаг слишком сильно.

использовать в квадрокоптере деформированные или поврежденные детали.

WARNING! Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard. kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar **ATTENTION!** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Danger VARNING! Inte l'amplig för barn under 36 d'étouffement månader på grund av små delar. Kvävningsrisk.

Monaten geeignet. Kleine Teile pienten osien vuoksi. Tukehtumisvaara. Erstickungsgefahr ADVARSEL! Indeholder små dele, som kan AVVERTENZA! Non adatto a bambini di sluges. Ikke egnet til børn under 36 mdr. Risiko forb kvælning. età inferiore a 36 mesi. Pezzi piccolo. Pericolo di **IADVERTENCIA!** No conviene para niños

ADVARSEL! Ikke egnet for barn under 36 måneders alder grunnet små deler. Kvelningsfare ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Изделие содержит мелкие детали и не предназначено для детей младше 3 лет. Опасность удушения.

Zabawke należy podłaczać wyłacznie do urzadzeń

Leksaken bör endast anslutas till Klass II-utrustning.

Το παιχνίδι πρέπει να συνδέεται μόνο σε εξοπλισμό

VAROITUS! Ei sovellu alle 3-vuotiaille

 The toy is only to be connected to Class II equipment. Ce jouet ne doit être raccordé qu'à un appareil de Das Spielzeug darf nur an Geräte der Klasse II

**ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter 36

menores de 36 meses. Contiene piezas

**AVISO!** Não é adequado a crianças com

pequeñas. Peligro de atragantamiento.

menos de 36 meses pois contém peças

pequenas. Perigo de asfixia.

El juguete sólo debe ser conectado al equipo de Clase II.
Il giocattolo deve essere collegato solo ad un impianto κατηγορίας II. • Legetøjet er kun beregnet til at blive forbundet med Klasse II udstyr. O brinquedo só deve ser ligado a equipamento de Игрушку можно подключать только к оборудован • Het speelgoed mag alleen worden aangesloten op klasse Класса II.

OPMERKING: RECYCLE OF GOOI BATTERIJEN OP EEN JUISTE MANIER WEG.

Neem contact on met uw gemeente of lokasi incomplements.

• Plaats de batteriien volgens de juiste polariteit. • Vervang de batteriien onder het toezicht van een volwassene Gebruik alleen batterijen van het aanbevolen type.
Probeer niet om de batterijen kort te sluiten, te laden, uit elkaar te halen of op te warmen.

laadbare batterijen mogen alleen door een volwassene

een verschillend type.

worden opgeladen.

Haal de batterijen uit het product voordat u het opbergt.
Schakel het product uit na gebruik. De batterijen kunner worden beschadigd, zodat het opladen ervan niet langer oi geen batterijen in het vuur of maak ze niet nat. Meng geen oude met nieuwe batterijen of batterijen van
 Verwijder gebruikte batterijen uit het speelgoed

 Controleer regelmatig op schade aan de plug, behuizing en andere onderdelen, in het geval van schade dient het Wegwerpbatterijen mogen niet opgeladen worden.
 Haal oplaadbare batterijen uit het product voordat u ze speelgoed niet te worden gebruikt met de zender lader totdat de schade is hersteld.

**OPLAADINSTRUCTIES - QUADCOPTER** 

Sluit de USB-laadkabel aan op de USB-poort van de zender en een USB-poort van een computer of andere USB-laadaansluiting, zoals weergegeven (MAX. 5 V 500 mA).
 Het rode lampje op de USB-laadkabel brandt om aan te geven dat het opladen bezig is. Het rode lampje dooft eenmaal het laadproces beëindigd is. Voor een vliegduur van circa 6-7 minuten.
 Ontkoppel de USB-laadkabel van de USB-laadaansluiting. Na het opladen zal de accu warm aanvoelen. Dit is

**OPMERKING:** Voordat u de accu oplaadt, laat de accu in de guadcopter 5 minuten afkoeler

**BESTURINGS TIPS** 

• Om de hendels op de zender te bedienen, duw deze NIET • Geef zeer langzaam MEER/MINDER gas. • Vestig uw aandacht altijd op de guadcopter en niet op de onmiddellijk naar de uiterste posities.

Om te draaien, gebruik de richtingshendel met kleine en korte bewegingen. Beweeg ze niet overmatig.

SVENSKA

vorm gewijzigd zijn om de veiligheid te verzekeren.

12+ UTOMHUSLEKSAKER AVSEDDA FÖR BARN ÖVER 12 ÅR.

A RÖR INTE KÖRANDE ROTORER. 🔼 HÄNDER, HÅR OCH LÖSA KLÄDER SKALL HÅLLAS BORTA FRÅN ROTORER. VIKTIGT! Läs bruksanvisningen noggrannt före användning! Behåll bruksanvisningen för senare bruk.

BÖRJA INTE FLYGA NÄR PERSONER, DJUR ELLER NÅGRA HINDER LIGGER INOM RÄCKVIDD FÖR FLYGNING MED

• RISK FÖR ÖGONSKADOR : FLYG INTE NÄRA ANSIKTET FÖR ATT UNDVIKA SKADOR. • UNDER MILJÖ MED ELEKTROSTATISKA URLADDNINGAR KAN FUNKTIONEN FÖRSÄMRAS OCH KRÄVA ATT ANVÄNDARE ÅTERSTÄLLER PRODUKTEN.

• Använd endast quadcoptern och dess tillbehör färdigmonterade och i enlighet med denna handbok! Spara bruksanvisningen för framtida referens.
 Före första användning. Läs bruksanvisningen tillsammans med ditt barn.
 Drift och säker användning måste förklaras (företrädesvis genom grafiska illustrationer).
 Att flyga quadcoptern kräver skicklighet och barn måste utbildas under direkt överinseende av en vuxen.
 Kontrollera att quadcoptern monteras enligt anvisningarna. Monteringen skall utföras under överinseende av en vuxen.

 Leksaken bör endast användas i vatten då den monterats enligt instruktionerna. Denna quadcopter är avsedd att användas utomhus
 Kör quadcoptern i ett säkert område borta från

 Böria flyga endast när området är lämpligt för den
 Rör inte eller försök att plocka upp quadcopter när den avsedda användningen (fri yta, inga hinder) och endast inom direkt visuell kontakt.

- Håll hår, fingrar, ansikte och lösa kläder borta från den • Att börja flyga i närheten av högspänningsstolpar

löpande rotorn medan quadcoptern är påslagen eller järnvägsspår, vägar, simbassänger eller öppet vatten är när kontrollenheten är i drift.

Tappa inte eller stöt till guado. Tappa inte eller stöt till quadcoptern och dess tillbehör
 Varken ändra eller modifiera något på quadcoptern. Använd endast i enlighet med god sikt och lugna • Försök aldrig att ta isär eller modifiera quadcoptern

 Avsedd för barn 12 år och äldre. OBS: BATTERIER MÅSTE ÅTERVINNAS ELLER KASSERAS PÅ KORREKT SÄTT.

Kontakta din lokala avfallshantering eller annan lämplig lokal myndighet för information.

This device complies with Industry Canada Licence-exempt RRS standard(s). Operation is subject to the following two

1) this device may not cause interference, and 2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device Le présent appareil est conforme aux CNR d'industrie Canada applicable aux appareils radio exempts. L'exploitation

present appareil est coincine aux metres: ) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et ) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

NEDERLANDS

 Bruk kun quadkopter og tilbehør når ferdigmontert og i samsvar med denne bruksanvisningen! Oppbevar bruksanvisningen for senere bruk.
 Før første gangs bruk. Les bruksanvisningen sammen med barnet ditt.
 Drift og sikker bruk må forklares (fortrinnsvis med grafiske illustrasjoner) Det krever dyktighet å fly quadkopteret og barn må være trent under direkte tilsyn av voksne.
 Sjekk om quadkopteret er montert som beskrevet. Montering skal utføres under oppsyn av voksne.

Ledningen kan ikke byttes ut. Hvis ledningen blir skadet skal leketøvet kasseres

innenfor direkte visuell kontakt.

kal bare brukes under god sikt og rolige værforhold.

• Dette kvadrokopteret er kun beregnet for utendørsbruk • Bruk quadkopteret på et trygt sted vekk fra mennesker, Bare begynn flygning bare når området er egnet for tiltenkt bruk (fritt område, ingen hindringer) og bare

 Wike berør eller prøv å plukke opp quadkopteret når det er i bevegelse. Vent til det har stanset helt. Hold hår, fingre, ansikt og løse klær vekk fra en bevegelig rotor mens quadkopteret er slått på eller når

et slag.

• Ikke endre eller modifisere noe på quadkopteret Beregnet for barn i alderen 12 år og eldre. • Aldri forsøk å demontere eller endre quadkopteret eller открытыми водоемами. условиях хорошей видимости. • Предназначено для детей от 12 лет и старше.

NORSK